CHURCHILL
HUDSON BAY
Fort Prince of Wales
Churchill
Fort Churchill
Tidal
Digges
Byloth
miles/milles
kilometres/kilomètres
LEGEND/LÉGENDE
PROVINCIAL TRUNK HIGHWAYS
ROUTES PROVINCIALES À GRANDE CIRCULATION
Traffic Interchange/Échanger routier
Multilane/Route à chaussées séparées
2 Lane, Paved/Route revêtue à deux voies
Gravel/Route en gravier
Proposed/À l'étude
PROVINCIAL ROADS
ROUTES PROVINCIALES SECONDAIRES
2 Lane, Paved/Route revêtue à deux voies
Gravel/Route en gravier
Proposed/À l'étude
Other Roads/Autre routes
paved/pavée gravel/gravier
(In unfamiliar areas, enquire locally before using gravel roads/Renseignez-vous auprès des autorités locales avant d'emprunter les routes en gravier qui vous ne connaissez pas).
Trans Canada
La Transcanadienne
Yellowhead Route
Route Yellowhead
Provincial Trunk/Routes provinciales à grande circulation
Northern Woods and Water Route
Route Northern Woods and Water
Provincial Road
Routes provinciales secondaires
SYMBOLS/SYMBOLES
Port of Entry/Port d'entrée
Public Airport/Aéroport public
Ferry/Traversier
Ski Area/Centre de ski
Travel Information/Information touristique
Hospital/Hôpital
Government Campsite
Terrain de camping gouvernemental
Government Picnic Site
Aire de pique-nique gouvernementale
Local Distance (km)
Distance d'un point à un autre (km)
Accumulated Distance (km)
Distance accumulée (km)
Indian Reserve/Réserve indienne
POPULATION/POPULATION
Under 200/Moins de 200
200 – 1,000
1,000 – 5,000
Over 5,000
plus de 5,000
ROAD CONDITION INFORMATION
RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉTAT DES ROUTES
For road information on construction projects or other special conditions, phone the Department of Highways and Transportation
Si vous désirez des renseignements sur l'état des routes ou les travaux de construction, ou autres, appelez le bureau du Ministère de la Voirie et du Transport à
WINNIPEG 945-3704
ARBORG 376-5221
BOISSEVAIN 534-2285
BRANDON 725-1590
CARMAN 745-2086
DAUPHIN 638-3021
MINNEDOSA 867-2744
PORTAGE LA PRAIRIE 857-9711
SELKIRK 482-6438
STEINBACH 326-4434
SWAN RIVER 734-3413
THE PAS 623-3803
THOMPSON 778-7314
Note: For Northern ferry schedules phone the Marine Division Winnipeg (945-3424)
N.B. Si vous désirez connaître les horaires des traversiers, appelez la Division du transport maritime à Winnipeg (945-3424)
Lynn Lake
Fox Mine
McVeigh
Drybrough
Herriot
Russell Dam
Leaf Rapids
Bisset I.
Granville Lake
Eager Dam
Hone Dam
Jenpeg Dam
Gillam
Split Lake
(Split Lake)
IR 171
IR 171A
IR 171B
York Landing
Nonsuch
Ilford
Wivenhoe
Willbeach
Luke
Jacam
Kettle Rapids
Stephens L.
Long Service Rapids
Sundance
Amery
Charlebois
Weir River
Lawledge
Thibaudeau
Silcox
Herchmer
Starnes
Churchill
Split Lake
Munk
Kelsey
Boyd
Pit Siding
Stitt
Arnot
Wilde
IR 3
(Fox Lake West)
Bridgar
Pikwitonei
Matago
Sipiwesk
Leven
Thicket Portage
Hockin
La Pérouse
Earchman
Odhill
Lyddal
Medard
Wabowden
Pipun
Dunlop
Button
Ponton
Tyrrell
Turnbull
Wekusko
Herb Lake Landing
Herb Lake
Snow Lake
Herblet
Woosey Lake
Venables
Baldy
Claw Lake
Roblaytin
Optic Lake
Heming Lake
Fay Lake
Sherridon
Ruddock
Takipy
Charles
Ratter
Pukatawagan
IR 198
Pavisitik
Heaman
IR 199
(Highrock)
Highrock
IR 170
Nelson House
IR 170A
IR 170B
Threepoint
Thompson
Nelson
Burntwood
Paint Lake
PAINT LAKE PROVINCIAL RECREATION PARK
PARC PROVINCIAL DE LOISIRS PAINT LAKE
Wintering Lake
Sipiwesk
Cross Lake
IR 19
IR 19A
IR 19B
Jenpeg
Metchanais I.
Ross Island
Norway House
IR 17
Oxford House
IR 24
(Oxford House)
Carghill I.
Gods Lake Narrows
IR 23
(God's Lake)
IR 1
(Fox Lake)
IR 22
(Island Lake)
Island Lake
Garden Hill
St. Theresa Point
IR 1976
Red Lake
Madsen
Starratt-Olsen
Flin Flon
Creighton
Denare Beach
Schist Lake
Bakers Narrows
Payuk
Sherritt Junction
Cranberry Portage
Athapapuskow L.
GRASS RIVER PROV. PARK
PARC PROVINCIAL GRASS RIVER
Simonhouse
Sturgeon Landing
Wanless
CLEARWATER LAKE PROVINCIAL PARK
PARC PROVINCIAL CLEARWATER LAKE
Root Lake
Budd
Finger
Atikameg Lake
Orok
Trenaudan
Cormorant
CORMORANT PROVINCIAL FOREST
FORÊT PROVINCIALE CORMORANT
Derling
Halcrow
Rawebbb
Dyce
Paterson
Wekusko
Mitishto
Farwell Lake
Tramping Lake
Reed Lake
Cranberry Lake
Second Cranberry Lake
Wedge Lake
Simonhouse L.
Goose Lake
Egg Lake
Pothier Lake
Dolomite Lake
Mitchell Lake
Namew Lake
Chocolate Lake
Kiski Lake
Gorman Lake
Gorman Creek
Greenaway Lake
Clarke Lake
Gormley Lake
Lindsay Lake
Mitishto Lake
Hargrave Lake
Fenton Cr.
Husyk Cr.
Hill Lake
Waskik Lake
Black Duck Lake
Kiskittogisu Lake
Playgreen Lake
Molson Lake
Little Bolton Lake
Kennedy Lake
Fairy Rock Lake
Willow Lake
Pekatawacun Lake
Ponask Lake
Lone Nest Lake
Mercer Lake
Costes Lake
Lebrix Lake
Wabisi Lake
Mynarski Lakes
Macheewin Lake
Fold Lake
Leftrook Lake
Little Footprint Lake
Nile Lake
Misinagu Lake
Nokigi Lake
Oak Lake
Hall Lake
Footprint Lake
Threepoint Lake
Wuskwatim Lake
Opegano Lake
Apegano Lake
Apegano R.
Osipogan Lake
Partridge Crop Lake
Witchai Lake
Brannigan Lake
Natuwhunan Lake
Mystery Lake
Apussigamasi Lake
Begg Lake
Moak L.
Hunter Lake
Strong Lake
Odei Lake
Orr Lake
Rock Lake
Blank Lake
Pearson Lake
Tetroe Lake
Harding Lake
Muskego Lake
Ridge Lake
Livingston Lake
Kinwaw Lake
Pemichigamau Lake
Barnes Lake
Roe Lake
Rutton Lake
Karsakiuwigamak Lake
Broughton Lake
Uhman Lake
Swan Bay
Issett Lake
Onochuwanan Lake
Sandhill Bay
Cousins Lake
Gauer Lake
Kisak Lake
Jensen Lake
Handle Lake
Caldwell Lake
Bissett Lake
Wernham Lake
Christie Lake
Chapman Lake
Torrance Lake
Hood Lake
Settee Lake
Thomas Lake
Holmes Lake
Fidler Lake
Partridge Breast Lake
Thorsteinson Lake
Numakoos Lake
Pine L.
Loon L.
Long Point
Missi Falls Control Structure
Northern Indian Lake
Solmundsson Lake
Freeman Lake
Hogg Lake
Billard Lake
Mountain Rapids
The Fours
Knife Lake
Owl Lake
Dymond Lake
Button Bay
Holcroft Lake
Farnworth
Warkworth Lake
Christmas Lake
Norton Lake
Twin Lakes
Ritchie Lake
Broten Lake
Dewar Lake
Fifer Lake
Merrick Lake
Angling Lake
Upper Limestone Rapids
Limestone Lake
Limestone Rapids
Gull Lake
Birthday Rapids
Butnau Lake
Wilson Creek
Angling River
Jean Lake
Kettle Lake
Athinson Lake
Hawes Lake
Hubley Lake
Dafoe Lake
Joy Lake
Ransom Lake
Whitley Lake
Midnight Lake
Cauchon Lake
Bear Head Lake
Annesley Lake
Sitsby Lake
Cuddle Lake
Hackland Lake
Schwatka Lake
Atik Lake
Richardson Lake
Paull Lake
Swampy Lake
Shorty Rapids
Stupart Lake
Gowan River
Hayes River
Berwick Falls
Whitemud Falls
Dafoe River
Stupart River
Gauer Lake
Hood Lake
Settee Lake
Thomas Lake
Holmes Lake
Fidler Lake
Partridge Crop Lake
Witchai Lake
Brannigan Lake
Natuwhunan Lake
Mystery Lake
Apussigamasi Lake
Begg Lake
Moak L.
Hunter Lake
Strong Lake
Odei Lake
Orr Lake
Rock Lake
Blank Lake
Pearson Lake
Tetroe Lake
Harding Lake
Muskego Lake
Ridge Lake
Livingston Lake
Kinwaw Lake
Pemichigamau Lake
Barnes Lake
Roe Lake
Rutton Lake
Karsakiuwigamak Lake
Broughton Lake
Uhman Lake
Swan Bay
Issett Lake
Onochuwanan Lake
Sandhill Bay
Cousins Lake
Gauer Lake
Kisak Lake
Jensen Lake
Handle Lake
Caldwell Lake
Bissett Lake
Wernham Lake
Christie Lake
Chapman Lake
Torrance Lake
Hood Lake
Settee Lake
Thomas Lake
Holmes Lake
Fidler Lake
Partridge Breast Lake
Thorsteinson Lake
Numakoos Lake
Pine L.
Loon L.
Long Point
Missi Falls Control Structure
Northern Indian Lake
Solmundsson Lake
Freeman Lake
Hogg Lake
Billard Lake
Mountain Rapids
The Fours
Knife Lake
Owl Lake
Dymond Lake
Button Bay
Holcroft Lake
Farnworth
Warkworth Lake
Christmas Lake
Norton Lake
Twin Lakes
Ritchie Lake
Broten Lake
Dewar Lake
Fifer Lake
Merrick Lake
Angling Lake
Upper Limestone Rapids
Limestone Lake
Limestone Rapids
Gull Lake
Birthday Rapids
Butnau Lake
Wilson Creek
Angling River
Jean Lake
Kettle Lake
Athinson Lake
Hawes Lake
Hubley Lake
Dafoe Lake
Joy Lake
Ransom Lake
Whitley Lake
Midnight Lake
Cauchon Lake
Bear Head Lake
Annesley Lake
Sitsby Lake
Cuddle Lake
Hackland Lake
Schwatka Lake
Atik Lake
Richardson Lake
Paull Lake
Swampy Lake
Shorty Rapids
Stupart Lake
Gowan River
Hayes River
Berwick Falls
Whitemud Falls
Dafoe River
Stupart River
Kiskittogisu Lake
Playgreen Lake
Molson Lake
Little Bolton Lake
Kennedy Lake
Fairy Rock Lake
Willow Lake
Pekatawacun Lake
Ponask Lake
Lone Nest Lake
Mercer Lake
Costes Lake
Lebrix Lake
Wabisi Lake
Mynarski Lakes
Macheewin Lake
Fold Lake
Leftrook Lake
Little Footprint Lake
Nile Lake
Misinagu Lake
Nokigi Lake
Oak Lake
Hall Lake
Footprint Lake
Threepoint Lake
Wuskwatim Lake
Opegano Lake
Apegano R.
Osipogan Lake
Partridge Crop Lake
Witchai Lake
Brannigan Lake
Natuwhunan Lake
Mystery Lake
Apussigamasi Lake
Begg Lake
Moak L.
Hunter Lake
Strong Lake
Odei Lake
Orr Lake
Rock Lake
Blank Lake
Pearson Lake
Tetroe Lake
Harding Lake
Muskego Lake
Ridge Lake
Livingston Lake
Kinwaw Lake
Pemichigamau Lake
Barnes Lake
Roe Lake
Rutton Lake
Karsakiuwigamak Lake
Broughton Lake
Uhman Lake
Swan Bay
Issett Lake
Onochuwanan Lake
Sandhill Bay
Cousins Lake
Gauer Lake
Kisak Lake
Jensen Lake
Handle Lake
Caldwell Lake
Bissett Lake
Wernham Lake
Christie Lake
Chapman Lake
Torrance Lake
Hood Lake
Settee Lake
Thomas Lake
Holmes Lake
Fidler Lake
Partridge Breast Lake
Thorsteinson Lake
Numakoos Lake
Pine L.
Loon L.
Long Point
Missi Falls Control Structure
Northern Indian Lake
Solmundsson Lake
Freeman Lake
Hogg Lake
Billard Lake
Mountain Rapids
The Fours
Knife Lake
Owl Lake
Dymond Lake
Button Bay
Holcroft Lake
Farnworth
Warkworth Lake
Christmas Lake
Norton Lake
Twin Lakes
Ritchie Lake
Broten Lake
Dewar Lake
Fifer Lake
Merrick Lake
Angling Lake
Upper Limestone Rapids
Limestone Lake
Limestone Rapids
Gull Lake
Birthday Rapids
Butnau Lake
Wilson Creek
Angling River
Jean Lake
Kettle Lake
Athinson Lake
Hawes Lake
Hubley Lake
Dafoe Lake
Joy Lake
Ransom Lake
Whitley Lake
Midnight Lake
Cauchon Lake
Bear Head Lake
Annesley Lake
Sitsby Lake
Cuddle Lake
Hackland Lake
Schwatka Lake
Atik Lake
Richardson Lake
Paull Lake
Swampy Lake
Shorty Rapids
Stupart Lake
Gowan River
Hayes River
Berwick Falls
Whitemud Falls
Dafoe River
Stupart River
Lynn Lake
Fox Mine
McVeigh
Drybrough
Herriot
Russell Dam
Leaf Rapids
Bisset I.
Granville Lake
Eager Dam
Hone Dam
Jenpeg Dam
Gillam
Split Lake
(Split Lake)
IR 171
IR 171A
IR 171B
York Landing
Nonsuch
Ilford
Wivenhoe
Willbeach
Luke
Jacam
Kettle Rapids
Stephens L.
Long Service Rapids
Sundance
Amery
Charlebois
Weir River
Lawledge
Thibaudeau
Silcox
Herchmer
Starnes
Churchill
Split Lake
Munk
Kelsey
Boyd
Pit Siding
Stitt
Arnot
Wilde
IR 3
(Fox Lake West)
Bridgar
Pikwitonei
Matago
Sipiwesk
Leven
Thicket Portage
Hockin
La Pérouse
Earchman
Odhill
Lyddal
Medard
Wabowden
Pipun
Dunlop
Button
Ponton
Tyrrell
Turnbull
Wekusko
Herb Lake Landing
Herb Lake
Snow Lake
Herblet
Woosey Lake
Venables
Baldy
Claw Lake
Roblaytin
Optic Lake
Heming Lake
Fay Lake
Sherridon
Ruddock
Takipy
Charles
Ratter
Pukatawagan
IR 198
Pavisitik
Heaman
IR 199
(Highrock)
Highrock
IR 170
Nelson House
IR 170A
IR 170B
Threepoint
Thompson
Nelson
Burntwood
Paint Lake
PAINT LAKE PROVINCIAL RECREATION PARK
PARC PROVINCIAL DE LOISIRS PAINT LAKE
Wintering Lake
Sipiwesk
Cross Lake
IR 19
IR 19A
IR 19B
Jenpeg
Metchanais I.
Ross Island
Norway House
IR 17
Oxford House
IR 24
(Oxford House)
Carghill I.
Gods Lake Narrows
IR 23
(God's Lake)
IR 1
(Fox Lake)
IR 22
(Island Lake)
Island Lake
Garden Hill
St. Theresa Point
IR 1976
Red Lake
Madsen
Starratt-Olsen
Flin Flon
Creighton
Denare Beach
Schist Lake
Bakers Narrows
Payuk
Sherritt Junction
Cranberry Portage
Athapapuskow L.
GRASS RIVER PROV. PARK
PARC PROVINCIAL GRASS RIVER
Simonhouse
Sturgeon Landing
Wanless
CLEARWATER LAKE PROVINCIAL PARK
PARC PROVINCIAL CLEARWATER LAKE
Root Lake
Budd
Finger
Atikameg Lake
Orok
Trenaudan
Cormorant
CORMORANT PROVINCIAL FOREST
FORÊT PROVINCIALE CORMORANT
Derling
Halcrow
Rawebbb
Dyce
Paterson
Wekusko
Mitishto
Farwell Lake
Tramping Lake
Reed Lake
Cranberry Lake
Second Cranberry Lake
Wedge Lake
Simonhouse L.
Goose Lake
Egg Lake
Pothier Lake
Dolomite Lake
Mitchell Lake
Namew Lake
Chocolate Lake
Kiski Lake
Gorman Lake
Gorman Creek
Greenaway Lake
Clarke Lake
Gormley Lake
Lindsay Lake
Mitishto Lake
Hargrave Lake
Fenton Cr.
Husyk Cr.
Hill Lake
Waskik Lake
Black Duck Lake